



Comunicado # 0032.10

Contacto: Jay Fletcher  
Teléfono: (202) 690-0495

## **Secretario De Agricultura Vilsack Anuncia La Otorgacion De \$310 Millones Para Proyectos De Banda Ancha Financiados Con Fondos Del Acta De Recuperacion**

*El costo total de los proyectos financiado es \$313.5 millones son proyectos de Banda Ancha que llevaran el servicio a clientes del área rural*

WASHINGTON, 25 de Enero de 2010 – El Secretario de Agricultura (USDA) Tom Vilsack anunció la selección de catorce proyectos de infraestructura para Banda Ancha financiados con fondos del Acta de Recuperación con un costo de \$309,923,352 y los fondos provienen del Acta de Recuperación y Reinversión de América (ARRA). Los proponentes invirtieron \$3,551,887 de su capital para una inversión total de \$313, 475,239. El Congreso le otorgó a USDA \$2.5 billones de fondos del Acta de Recuperación para hacer proyectos de banda ancha en áreas rurales que no tienen servicios o tienen uno deficiente.

“La Administración de Obama quiere fortalecer a las comunidades rurales con estas inversiones en proyectos de banda ancha y proveerles más oportunidades de empleo, construyendo una base solida para el crecimiento económico,” indicó Vilsack. “Las ayudas para estos proyectos de banda ancha ayudaran atraer instituciones como bibliotecas, edificios públicos y centros comunitarios – que son necesarios para tener una comunidad rural saludable y con vitalidad.”

Un ejemplo en el condado rural de Burleigh, en Dakota del Sur se le aprobó un donativo de \$2 millones y un préstamo por la misma cantidad más otros \$2 millones de inversionistas privados a la compañía de Comunicaciones BEK. La compañía va instalar cable de fibra óptica a más de 540 viviendas e instituciones que tienen un servicio deficiente. El sistema actual provee servicio a un 53% de la población, y de los usuarios, el 22% usa la internet como negocio. Esta expansión se espera que estimule el crecimiento de la economía trayendo nuevos usuarios.

La otorgación de los fondos anunciados depende de que los proponentes cumplan con las condiciones de los acuerdos acordados. A continuación una lista de los proyectos seleccionados por estados:

Alaska

Se le aprobó a la Southwestern Alaska, United Utilities un donativo de \$43,982,240 y un préstamo de \$43,982,240. Los fondos se van a usar para llevar el servicio de banda ancha a 65 comunidades.

#### Alabama

Se le aprobó a la Compañía Telefónica de Butler un donativo de \$3,892,920. Los fondos se van usar para proveer servicio de DSL alta velocidad de banda ancha a lugares remotos donde ahora no hay servicios. Se está construyendo el sistema de una manera que en el futuro se pueda expandir el servicio.

#### California

Se les aprobó a las comunidades de San Joaquín, Tranquility, Fresno y Audeamus, un donativo de \$2,741,505 y un préstamo de \$2,741,505. Los fondos se van a usar para construir una infraestructura de banda ancha de fibra óptica que va a servir a comunidades que no tienen servicios o tienen uno deficiente. Se le conoce como el proyecto de la última milla, va a proveer servicio a 1,500 viviendas, negocios y centros comunitarios.

#### Iowa

Se le aprobó a la Compañía Telefónica Cooperativa C-M-L de Meriden y Archer, un donativo de \$1,519,225 y un préstamo de \$1,519,225 y junto con \$1,525,315 de inversión privada van construir un servicio de cable de fibra óptica de alta velocidad para las comunidades rurales. Se le aprobó F & B Comunicaciones, Inc., de Bennett, Delmar, y Lowden, un donativo de \$1,609,162 y un préstamo de \$1,628,588 para expandir el servicio con cables de fibra óptica. Se le aprobó a la Compañía Telefónica de LaMotte, en Springbrook un donativo de \$187,815 y un préstamo de \$187,815. Los fondos se van a usar para construir una torre de 300 pies y se va instalar un sistema Wi-Max de microondas de banda ancha que dará servicio al área circundante.

#### Kansas

Se le aprobó a la Compañía Telefónica de Servicio Rural, Inc., de Western Kansas un donativo de \$49,588,807 y un préstamo de \$51,612,842. Los fondos se van a usar para proveer servicio en un área que el 99.5% no tiene servicio y el resto tiene un servicio deficiente. Se va a construir una infraestructura de banda ancha necesaria para proveer una estabilidad económica, educativa, y de salud. Esta compañía es una cooperativa y es socia de USDA en otros 32 proyectos. Es el líder de siete compañías y tenían todos los planos para comenzar la construcción solo necesitaban los fondos.

#### Tennessee

Se le aprobó a la Compañía Cooperativa Telefónica del Norte, Inc., de Tennessee, un donativo de \$24,715,709 y un préstamo de \$24,964,000. Los fondos se van a usar para proveer la infraestructura necesaria para proveer sistema de voz, video, y data a comunidades rurales remotas.

## Luisiana

Se le aprobó a la Compañía Telefónica del Noreste de Luisiana, Inc., un donativo de \$4,359,000 y un préstamo de \$8,124,600 para proveer servicio de banda ancha con cables de fibra óptica subterráneo de alta velocidad.

## Missouri

Se le aprobó a la Compañía de Electricidad Cooperativa del Condado de Ralls un donativo de \$9,548,908 y un préstamo de \$9,548,909. Los fondos se van a usar para construir una infraestructura de fibra de cable óptica para proveer servicio a residencias, a centros de negocios y a centros comunales. Este proyecto es del estado de Missouri y es un proyecto modelo y se va a compartir la data con otras organizaciones.

## North Dakota

Se le aprobó a la Compañía de Cooperativa de Comunicaciones BEK un donativo de \$1,986,473 y un préstamo de \$2,016,572 y junto con otros \$2,027,600 de inversionistas privados van a construir una infraestructura de fibra óptica de banda ancha. Esto brindara servicio a residencias y centros comunales, ayudara a crecer la economía, la educación y fortalecer los servicios de seguridad que dependen de la Internet.

Se le aprobó a la Compañía Telefónica de Halstad un donativo de \$2,027,600 y un préstamo de \$2,027,600 y junto con \$10,000 de fondos de ellos van a construir un sistema de banda ancha a base de fibra óptica que dará servicio a las residencias y negocios del Condado de Traill.

## Oregón

Se le aprobó a la Compañía Telefónica de Gervais, del Condado de Marion, un donativo de \$314,430 y un préstamo de \$314,430. Los fondos se van a usar para extender el cable de fibra existente a todo el Condado rural de Marion. El proyecto proveerá conectividad del servicio de banda ancha a las residencias, negocios y a cuatro centros comunales.

## Virginia

Se le aprobó a la Compañía Telefónica de NTELOS Inc., del Condado de Alleghany un donativo de \$8,062,088 y un préstamo de \$8,062,088. Los fondos se van a usar para construir una infraestructura de banda ancha que brindara servicio a las áreas que no lo tienen o el que tiene es deficiente, esto incluye residencias, comercios y centros comunales importantes en este condado rural. Este proyecto a base de cables de fibra, permitirá que personas trabajen desde su hogar y esto fomentara el desarrollo económico, educativo, y brindara servicios de seguridad pública a los ciudadanos del condado.

El Presidente Obama firmó el Acta de Recuperación y Reinversión de América de 2009 la cual convirtió en ley el 17 de febrero de 2009. Esta ley tiene como objetivo incentivar la economía,

crear, o salvar millones de empleos y resolver problemas previamente existentes para que la nación pueda despuntar en el siglo 21. Esta ley tiene como objetivo modernizar la infraestructura nacional, ser energéticamente independiente, expandir las oportunidades de educación, mejorar el sistema de salud, proveer alivio contributivo y proteger los ciudadanos más necesitados.

Para información adicional de los esfuerzos de USDA en los procesos de recuperación favor ver nuestra página cibernética: [www.usda.gov/recovery](http://www.usda.gov/recovery) . Para información adicional sobre los esfuerzos de recuperación del gobierno Federal favor ver la página cibernética: [www.recovery.gov](http://www.recovery.gov).

#

*USDA es una entidad proveedora, empleadora y prestamista con una política de igualdad de oportunidades. Para presentar una demanda por discriminación, escriba a: USDA, Director, Oficina de Derechos Civiles, 1400 Independence Ave., S.W., Washington, D.C. 20250-9410 o llame al (800) 795-3272 (mensaje de voz), ó al (202) 720-6382 (TDD).*